

白话书经



◎ 元江 注



陕西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

白话书经 / 元江编著. — 西安: 陕西人民出版社, 2007
ISBN 978-7-224-08117-6

I. 白… II. 元… III. ①尚书—研究②中国—古代史—
商周时代 IV. K221.04

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第096081号

白 话 书 经

注 译 者 元 江

出版发行 陕西人民出版社 (西安北大街147号 邮编: 710003)

策 划 陕西影子文化传播有限公司

印 刷 陕西华沐印务有限公司

开 本 787mm×1029mm 16开 27.5印张 2插页

字 数 530千字

版 次 2007年6月第1版 2007年6月第1次印刷

印 数 1-1500

书 号 ISBN 978-7-224-08117-6

定 价 37.00元



序

“当官不为民作主，不如回家卖红薯。”“为民作主”的思想源头在哪里？在《尚书》。

“佛祖慈悲，是那些歪嘴和尚把经念歪了”；“皇帝是好的，坏的是那些官员”。这种思想情绪的源头在哪里？在《尚书》。

“只要善于选贤任能，便可实现国家的长治久安。”这个千古命题是谁首先提出来的？是《尚书》。

对“异端邪说”甚至仅仅是不同看法“鸣鼓而攻之”、动辄“恨不缚之生饲豺虎”。这种不宽容态度的根子在哪里？在《尚书》。

“关系不到，还有老包。”这种现象是秦汉以后才有的吗？不是。《尚书》中就已指出这种现象很容易产生。

对最高统治者不敢讲真话，不得不“入则腹非、出则巷议”，“当面说好话，背后下毒手”，这种现象是暴君统治时期才有的偶然现象吗？不是。《尚书》中就记载有这种现象。

“惟上惟书”而不惟实不惟法，这种情况是后世新的“创造”吗？不是。《尚书》产生的年代就很普遍了。

“以德治国，疑罪从无，疑罪宁宽”的思想源头在哪里？在《尚书》。

“用革命手段推翻旧王朝，建立新政权”，是新的思想吗？不是。《尚书》已记录了中国史上最初的两次革命。

中国古代政治思想中曾有过民主的思想吗？没有。《尚书》讲得很清楚：仁德最高的人——帝王，是众民的主人。

中国古代政治思想中有过人性自由的思想吗？最早记录中国人政治思想的《尚书》中没有。

……

《尚书》，又称《书经》、《书》，是最早系统记述中国政治文明的典籍。此书汇集了所有已知最早的反映中国上古帝王统治思想和统治实践的文字材料，是中国一直延续到近代的政治思想的源头，是两千多年来被帝王和儒家奉为经典的最重要的著作之一。古代读经者，无不极为推崇《尚书》。如宋代鸿儒司马光说：“《尚书》者，二帝三王嘉言要

道尽在其中，为政之成规，稽古之先务也。”柴中行说：“唐虞三代圣帝明王与其良臣硕辅精神心术之妙、推之天下以为大经大法者，尽在于《书》。”董鼎：“六经莫古于《书》。《易》虽始于伏羲，然有卦未有辞，辞始于文王尔。六经莫备于《书》。五经各主一事而作，《易》主卜筮，即《洪范》之稽疑也；《礼》主节文，即《虞书》之五礼也；《诗》主咏歌，即后夔之乐教也；《周礼》设官，即《周官》六卿率属之事也；《春秋》褒贬，即《皋谟》德讨罪之权也。五经各主帝王建置之一端，《书》则备纪帝王政事之全体，修、齐、治、平之规模事业尽在于此，学者其可不尽心焉。”（见《古今事文类聚》）

要想在中华民族的伟大复兴中对传统的政治思想正本清源，是不能不对此书所阐述的政治思想进行系统分析思考的。换句话说，不将《尚书》所传达的在数千年历史中占统治地位的政治思想作一番认认真真的清理，在清理的基础上，参照其他文明所提供的经验，进行冷静深入的思考，从而或继承，或扬弃，想要建设新的政治文明，是不可能的。因为如上所说，《尚书》所表达的思想早已融入了国人的日常生活和日常思虑情绪之中，从而影响着所有政策法规的制定和施行。

这是作者解译此书的动力所在，也是中国人都应读读此书的理由所在，更是思想家们必须细研此书的理由所在。

《尚书》，因其是上古之《书》，汉初学者伏胜将其定名为《尚书》。《尚书》成书于孔子之手。《尚书注疏》说：“《书》者，本王之号令，右史所记。孔子删录，断自唐虞，下迄秦穆，典谟、训诰、誓命之文凡百篇而为之序。”“以其上古之书，谓之尚书。”《汉书·艺文志》说：“《书》之所起远矣，到孔子纂焉。上断于尧，下迄于秦，凡百篇而为之序，言其作意。”后来经过秦始皇焚书坑儒的浩劫，《尚书》损失了大部分篇章。到三百多年后的汉文帝时期，能够讲解《尚书》的只剩下一位秦代的博士伏生了。伏老先生名叫伏胜，当时已经90岁了，且他手中保存下来的《尚书》只有28篇了。一说加上《书序》一篇为29篇，一说加上民间所献的《泰誓》一篇为29篇。因为是用当时通行的隶书书写，所以称为今文《尚书》。学者一致认定是真经。后来在汉景帝时期，在孔子家的老宅的墙壁中发现了以“蝌蚪文”写成的《尚书》。著名学者、孔子的后裔孔安国对其进行整理，清理出了伏生29篇之外的16篇，被称为古文《尚书》。因故未能列于学官，后来全部亡佚。到东晋时期，豫章内史梅赜称得到了《孔安国传》，奏献朝廷。该书比伏生所传28篇多出25篇，且将原合入其他篇章中的《舜典》、《益稷》、《盘庚中》、《盘庚下》、《康王之诰》分出来单立为篇，合计为58篇，若再加《序》一篇，为59篇。对此书，当时的学者不疑其伪。此后，在隋开皇二年，《尚书》58篇颁行天下。唐贞观初年，孔颖达等奉唐太宗之命撰写《五经正义》，到唐高宗永徽四年二月，正式颁布《尚书注疏》一书，



成为最为权威的《尚书》定本。其58篇与《孔传》同。但其中梅賾进献的被称为古文《尚书》的25篇，明代梅鹗、清代阎若璩等学者以充足的证据证明其为伪《尚书》，《孔传》亦被证明是伪托孔安国之作。但因为已流传了一千多年，一直被当作经书使用，所以仍被作为经书而收录在《四库全书》之中。梅鹗云：“梅賾二十五篇之书出，则凡传记所引、书语注家指为逸书者，收拾无遗，既有证验，而其言率依于理。”“无一字无所本”。几乎全是对修身、齐家、从政有益的格言警句。读者展读这些篇章，自会明白，其被奉为经书，其来有自焉。

本书的篇目，仍为《尚书注疏》所定的58篇。《序言》亦如《孔传》，分散在各篇之前。因相传序言为孔子所作，是不可轻易舍弃的。但增加了孙星衍注疏的今文《泰誓》一篇，列在全书的最后。全书为59篇。

此书的今文《尚书》部分，即使过去专门研究《尚书》的硕儒也觉得极为诘屈聱牙，不借助注释无法看懂。而先儒所作的注释也全部是文言文，现在的普通读者已很难看懂，需要用白话作出解释。其次，因为从汉代开始，对《尚书》的解释就有门派之争，一些解释并不一致，而现在有必要选择尽可能合情合理的解释。再次，先儒在对经书的解释上极为慎重，最初的传授者没有解释、没有解释清楚或解释错了的，后来的学者即使发现了问题，一般也就不去着手解决。其三，先儒的解释，除残存的《尚书大传》中的一些文字外，全都是在汉武帝独尊儒术之后作出的，带有明显的以注者自己所理解的儒家学说解释《尚书》的印记。如果这种解释明显地并非《尚书》本义，就不应迁就。例如《洪范》的“建极”被解释为“建中”。例如南宋的理学家从揣摩圣人的心理出发解释《尚书》。其四，先儒对经书的解释容易狃于从义理上去进行的积习，只要义理上讲得通，就不从科学和技术层面、可验证的层面去解释《尚书》中的技术和科学问题，在义理的层面上长期反复辩驳，致使有些字句越解释越难懂，越解释离原意越远。先儒有时甚至不愿意从常识的层面去解释本不难解释的事物。例如《费誓》“善敕乃甲冑”，本书解释道：敕（liáo疗）：理。《慧琳音义》卷一百：“敕”，注引《考声》云：“敕，理也。”但是对“敕”字，一些先儒作“缝制使之完好”解。如：蔡传：“敕，缝完也。”孙疏：郑康成曰：“敕，谓穿彻之”，“革必以线缕缝缀之。”周秉钧：“敕，缝缀。”不如训“理”更为合情。上战场了，才叫军士们缝制好甲冑，有临阵磨枪之嫌；且按当时的社会分工，缝制甲冑应是妇女们的事。这都是常识。其五，由于《尚书》是治国的经典，先儒在解释时有许多时忌，所以有些字句有意解释得让当朝皇帝满意，或不作解释，一些当今的学者却不加辨别地接受。如：《金縢》“王有疾，弗豫”应是病得不可预期、不可预政之义。但可能是因为讳言死，所以先儒一直作“不悦愉”解。本书作了考



证，认为先儒所释不妥。

还有其他一些问题。详见本书的各篇【字句解析】和《跋》。本书注意到了这些问题，在严守所有解释都有根据、有证据的优良学术传统的同时，力争采各家之长，力争运用先儒注《书》时尚未产生的科学知识，力争挣脱任何框框，对《尚书》作出尽可能准确的解释。本书并不因《尚书注疏》是依据伪《孔传》成书而不重视其所作注释，不因唐以后的注释《尚书》者“没有师传”而不顾及其对《尚书》注释的发明，也不迷信在先儒中最具有科学精神的清儒的解释。我自信对《尚书》的解释颇有发明，可能对推进《尚书》的学术研究有所启发，当然也就对一般读者准确理解本书有所助益。对于先儒聚讼纷纭的时间、地点、名物规制等问题，本书未作细考，盖不可考也，但取某家之言而已。由于年代久远，一些字句的本义早已失传，连经学大家朱熹也认为不可解，所以，本书也不可能没有解释不妥之处，欢迎读者指正。

为了方便普通读者，本书在对原文作了今译的同时，仿《尚书句解》例，几乎对原文逐字逐句作了解释。对照原文读【字句解析】，原文之义了然于目。考虑到阅读的方便，本书采用了与常见的古书注释不同的标识方法。现在常见的古书注释都是在作注者以为当注的字词之后标上序号，读者按序号在正文之后查找相应的注释。这种注释方式与中国传统的夹注方式相比，方便了阅读原文，但弊端在于，因难读的古书当释之处太多，因而标出的注释序号就太多，易使读者产生视觉上的不悦。本书尝试用阿拉伯数字将原文顺序划分为一个个小的章节，一方面方便读者理解原作章节和句子的大意，一方面省去因在原文中加入了过多的注释序号，而产生的阅读上的麻烦。读者若想查阅某字某词某句的注释，只需按章节序号在【字句解析】中的相应序号中查找即可，似更为省时省力。当然，这些章节划分不一定都合理，读者尽可批评。

本书在文字训诂上下了一些工夫，所以【字句解析】的文字较多，是写给专业人士看的，普通读者若无必要，只需读原文和译文，不必细读【字句解析】。

本书在释字、词、句时，多没有用引号“”，如《尧典》“钦明文思安安”，在【字句解析】中，在注释“安安”时写为：“安安：前一个安是动词，安定、安置之义；后一个安是名词，应安定、安置的事务之义。”请读者留意。

本书作者随文所作的按语，以“元按”表示。

元江

2006年11月11日



目 录

(注有△符号的是梅賾伪古文《尚书》)

1/虞书	1	高宗彤日	167
尧典	1	西伯戡黎	170
舜典	14	微子	173
大禹谟△	27	4/周书	
皋陶谟	41	泰誓上△	178
益稷	49	泰誓中△	183
2/夏书	60	泰誓下△	188
禹贡	60	牧誓	192
甘誓	81	武成△	197
五子之歌△	84	洪范	204
胤征△	88	旅獒△	223
3/商书	93	金縢	227
汤誓	94	大诰	235
仲虺之诰△	99	微子之命△	245
汤诰△	106	康诰	248
伊训△	110	酒诰	264
太甲上△	115	梓材	272
太甲中△	119	召诰	276
太甲下△	122	洛诰	287
咸有一德△	126	多士	298
盘庚上	131	无逸	305
盘庚中	142	君奭	313
盘庚下	150	蔡仲之命△	323
说命上△	154	多方	327
说命中△	159	立政	337
说命下△	163	周官△	346

君陈△	351
顾命	356
康王之诰	368
毕命△	374
君牙△	380
冏命△	383
吕刑	387
文侯之命	404
费誓	408
秦誓	412
泰誓（孙星衍注疏）	417
跋	424

△土誓泰

△中誓泰

△下誓泰

誓蚩

△如筑

誓蚩

△美求

誓金

誓大

△命△于端

誓东

誓西

誓南

誓北

誓东

誓西

誓南

誓北

△命△于端

誓东

誓西

誓南

誓北

△命△于端

誓东

誓西

誓南

誓北

目

1	誓蚩
1	典誓
41	典誓
73	△夷禹大
14	禹禹皋
94	禹益
99	禹夏
99	禹禹
18	誓甘
18	△誓△于正
88	△誓△
93	誓商
49	誓商
99	△誓△于中
100	△誓△
110	△誓△
112	△土甲太
119	△中甲太
123	△下甲太
129	△誓△于端
131	△土夷禹
145	△中夷禹
151	△下夷禹
124	△土命禹
129	△中命禹
151	△下命禹





虞书

内容简介：古代记述尧的事迹的文字。是官方的权威记述。可能成文于商代。是研究中国上古史的宝贵史料。尧所开创的帝位在异姓间禅让的制度，对后世的政治有深远的影响。尧所行施的以家族亲和为基础的社会政治制度，更是影响至今。《尧典》中关于天文方面的记述，相当精辟。而先儒的解释，余以为都没有讲清楚，也都没有原文更近乎科学。

从《尧典》开始，《尚书》反映出中国的我族中心主义是多么根深蒂固。中华的统治者是天子，天下的人通归其统治。中华文明之初，没有后世那样的国家概念，中华文明是全天下的核心文明。

尧典

序：昔在帝尧，聪明文思，光宅天下。将逊于位，让于虞舜。作《尧典》。元按：《尚书》大部分篇章之前有简短的序言，被称为《书序》，据称为孔子所作。朱熹以为是春秋时期的低手所作，学者多有以为是伪托孔子所作的。有的出版物在注疏时删去了这些序。余以为，《书序》和梅氏伪古文《尚书》一样，曾长期作为经文，被历朝历代的人们研读，有深远的影响。所以本书保留了这些序言。《尚书注疏》将《序》排在标题之前，本书排在了《内容简介》之后，正文之前。

1 (1) 曰若稽古：帝尧曰放勋。钦明文思安安，允恭克让，光被四表，格于上下。(2) 克明俊德，以亲九族。九族既睦，平章百姓。百姓昭明，协和万邦，黎民於时变雍。

2 (1) 乃命羲和，钦若昊天，历象日月星辰，敬授人时。(2) 分命羲仲，宅嵎夷，曰暘谷。寅宾出日，平秩东作。日中，星鸟，以殷仲春。厥民析，鸟兽孳尾。(3) 申命羲叔，宅南交。平秩南讹，敬致。日永，星火，以正仲夏。厥民因，鸟兽希革。(4) 分命和仲，宅西，曰昧谷。寅饯纳日，平秩西成。宵中，星虚，以殷仲秋。厥民夷，鸟兽毛毳。(5) 申命



和叔，宅朔方，曰幽都。平在朔易。日短，星昴，以正仲冬。厥民隤，鸟兽氄毛。

(6) 帝曰：“咨！汝羲暨和！朞三百有六旬有六日，以闰月定四时，成岁。允厘百工，庶绩咸熙。”

3 (1) 帝曰：“畴咨若时登庸？”放齐曰：“胤子朱启明。”帝曰：“吁！嚚讼，可乎？”(2) 帝曰：“畴咨若予采？”驩兜曰：“都！共工方鸠僝功。”帝曰：“吁！静言庸违，象恭滔天。”(3) 帝曰：“咨！四岳，汤汤洪水方割，荡荡怀山襄陵，浩浩滔天。下民其咨，有能俾乂？”

(4) 金曰：“于！鲧哉。”帝曰：“吁！咈哉！方命圯族。”岳曰：“异哉！试可乃已。”帝曰：“往，钦哉！”九载，绩用弗成。

4 (1) 帝曰：“咨！四岳，朕在位七十载，汝能庸命，巽朕位！”岳曰：“否德忝帝位。”曰：“明明，扬侧陋。”(2) 师锡帝曰：“有齔在下，曰虞舜。”帝曰：“俞！予闻。如何？”(3) 岳曰：“瞽子。父顽，母嚚，象傲。克谐。以孝烝烝，乂不格奸。”(4) 帝曰：“我其试哉。女于时，观厥刑于二女。”厘降二女于妫汭，嫔于虞。帝曰：“钦哉！”

元按：译文中的方括号【】中的文字，是本书著者根据句义补入的文字。

【今译】序：往昔在位的帝尧，[他]聪察圣明、可经纬天地、做事能深思熟虑，居于帝位，像太阳一样照临天下。将从帝位上退出，让位给虞舜。史官据此事写作了《尧典》。

1 (1) 考查古代的传说，对于帝尧，大致如此这般述说：尧帝名为放勋。尧帝他诚心恭敬、睿智高明、创制立法、思而后作、让万事万物各得其所；他守信、谦恭、克制、忍让；他像太阳一样普照四方，达于天地之间。(2) 他能证明自己的美德，用来使自己的九族相亲相爱。在九族和睦的基础上，辨明百官的德能，把他们之中的贤者用在显要的位置上。在百姓各得其宜的基础上，使天下万邦服从和集，进而使所有众民变得和睦起来。

2 (1) 于是命令羲氏、和氏，恭敬小心地根据宇宙的运行，记录图画日月星辰的位置，恭敬地将节令变化的时间颁发给人民。(2) 明确命令羲仲，在嵎夷住下来，[靠近太阳升起的]叫旴谷[的地方]。恭敬地引导太阳出来。日影与设在东方的日晷平齐的那一天之后，在同一时间，太阳每天离旴谷都要高一些；[那一天]白天和夜晚一样长，朱雀七宿黄昏时分出现在南方的天空，以此确定春分时节。此时，人们分散在田野中劳作，鸟兽开始孵化、交配。(3) 明确命令羲叔，在南交住下来。日影与设在南地的仪器平齐时，[那一天]太阳开始变而南移。[当]恭敬地迎接它南移。白天最长的那天，心宿黄昏时分出现在东方的天空，以此确定夏至时节。此时，人们随地居住，鸟兽毛稀皮裸。(4) 明确命令和仲在西[方]住下来，[靠近]太阳落下的叫昧谷[的地方]。恭敬地礼送太阳归入这里。日影与设在东



方的日晷平齐的那一天之后，太阳每天进入昧谷的时间都要早一些；那天夜晚和白天一样长，北方玄武七星中的虚星黄昏时处在正北方位置，以此确定秋分时节。此时，人们处在农闲时期，鸟兽生出了新的可用来制作器用的羽毛。（5）明确命令和叔在朔方住下来，[靠近太阳北移最远的]叫幽都[的地方]。日影与设在朔地的仪器平齐时，太阳开始变而北移。[那一天]白天时间最短，西方白虎七宿的昴星黄昏时处在正南方，以此确定冬至时节。此时人们进入室内，鸟兽长出了绒毛。（6）帝赞叹道：“噢！你（敬业的）羲氏和氏！测定一周年为三百六十六天，以闰月（补足岁差），划分四季，成为一整年。用以统御百官，使众人都能有显赫的功绩。”

3 （1）尧帝问道：“能顺乎天时的是谁呀？我举升任用他。”放齐回答道：“你的亲生儿子丹朱很开明。”尧帝不屑地说：“吁！他不尚忠信，喜好打官司，这可以吗？”（2）尧帝说：“谁能顺承我担负的事呀？”驩兜赞叹地说：“噢！共工不错。能够广聚部族民众，大见功效。”尧帝更不屑地说：“呜！话好听，做得相反；模样恭敬，实际上是怠慢上天。”（3）尧帝说：“噢！各国的酋长！洪水泛滥，遍地肆虐。水势激荡，淹没小山，围裹高山，浩大得像是与天交接。小民们都在怨叹。有谁能使洪水被治理吗？”（4）酋长们都说：“哇！鲧可以吧！”尧帝道：“嘘！罪过！违背常道，会给族人带来祸害。”酋长们说：“他已没有这种行为啦！试用，可以治水就行了。”尧帝对鲧说：“去吧，要敬慎呀！”九年时间，不能成就什么绩效。

4 （1）尧帝说：“噢！各位酋长！我在帝位七十年。你们能够一如既往地遵守命令。代替我的位置吧！”（2）酋长们说：“我们没有德能，会玷辱帝的尊位。”尧帝说：“你们可以推举显赫的人，也可推荐卑微的人。”众酋长根据尧的这个提示说：“下民中有个单身汉，叫虞舜。”尧帝说：“是呀！我听说过。此人如何？”（3）酋长们说：“他是瞽叟的儿子。其父冥顽不灵，母顽愚，弟叫象，不尊敬兄长。舜能忍辱负重，使之和谐，以行孝促使其不断向善，调理得不至于作奸犯科。”（4）尧帝说：“我来试试吧！把女儿嫁给他，观察他的家法如何施于两个妻子。”于是将两个女儿下嫁给住在妫水河曲的虞舜做妻子。尧帝对舜说：“诚敬小心地行事吧！”

元按：本书作者几乎对原文逐字逐词逐句作了解释，所以在正文中和释文中编排注释序号。试图使读者在阅读正文时减少因插注过多带来的不快。文中所编章节序号都是为了方便读者阅读。【字句解析】先解释《序》中的字词，然后按章节解释原文。对原文的解释，一般是先今译句子，然后解释分析字、词、句。

【字句解析】序：

虞书：舜出身于有虞氏，《虞书》指后世儒家学者所说的、以为是成



书于虞舜当政时代的书册典籍。尧：传说中的五帝之一。名尧，号放勋，陶唐氏，又称唐尧。16岁以唐侯登帝位。在位70年时，选舜作为接替帝位的人。经考察后，将帝位禅让于舜。尧是传说中最英明的帝。史家对“尧”是名还是谥、“放勋”是号还是名、帝位是禅让于舜还是被舜所夺，都有争议。各种说法都有一定道理，难衷一是。本书取通行说法。昔在帝尧：往昔帝尧在位。聪明文思，光宅天下：[他]聪察圣明、可经纬天地、做事能深思熟虑，居于帝位，像太阳一样照临天下。聪：智无不知曰聪。明：神不见曰明。文：可以其聪明经纬天地曰文。思：深思通敏曰思。宅：居；居位。将逊于位，让于虞舜，作《尧典》：将从帝位上退下，让帝位于舜。史官记录了这件事，写作了《尧典》。逊：退，让。舜：传说中的中国古代帝王。姚姓，有虞氏，名重华。元按：孙星衍《尚书今古文注疏》（以下或简称孙疏）以为《尧典》原与《舜典》为一篇。本书仍沿用了唐代孔颖达疏《尚书注疏》所定篇目。从《舜典》开始，不再另为说明。

1 (1) 曰若稽古：考查古代的传说，对于帝尧，大致如此这般述说。

曰：传说。若：如。后世说书人所说的如此这般。稽：考，查考。

元按：孔颖达疏（以下或简称孔疏）承孔安国传（以下或简称孔传）的解释曰：“史将述尧之美，故为题目之辞曰，能顺考校古道而行之者，是帝尧也。又申其顺考古道之事曰，此帝尧能放效上世之功而施其教化。”若训顺。语句的意思是：（1）帝尧能顺考校古道而行施帝的职权。

（2）申明记述尧的事迹是顺古道而考稽之。这种说法一直影响到到清代的小学大家的解释。上纲到不稽古无以承天的程度。这个解释符合儒家的治国理念，余尊重之。但就这句话的意思来说，如此解嫌穿凿。余以为：

（1）尧舜禹三代以及整个夏朝，至今没有文字实物证据。可确证的是商代才有了文字。所以，《尧典》等篇章，最早可能是商代人整理而成的。而整理者是根据口传历史进行整理记录的。这一点是不容置疑的吧？则整理者这句话的意思是“考查古代的传说，对于帝尧，大致如此这般述说”，这种可能性是最大的吧。若者，如、像……一样也。（2）中国的古代典籍全是用文言文书写，而文言与口语有着质的差别。所以史官在记录时用若这样说、如这样说、像这样说的说法，以示与口语的差别，这是非常信实的行为。这种说法在引用王的语言时，其意尤为明白。这也是合乎情理的吧。（3）由于从汉代开始，大家对孔传的这个解释就异义较少，所以在史官记录帝王的言语时，一般就不再用“若曰”的字样表示与口语的差别，而直接用曰。似乎史官记录的是帝王说出口的原话。但实际上不是原话，而是原话的文言文记录。（4）史书中有“若曰”之义并非孔疏所解的例子。如：《左传·定公四年》：“晋文公为践土之盟，卫成公不在。夷叔，其母弟也，犹先蔡。其载书云：王若曰：‘晋重、鲁申、卫武、蔡甲午、郑捷、齐潘、宋王臣、莒期。’藏在周府，可覆视也。”王若曰是王



这样说之义。又如：《名臣经济录·安平镇治水之碑》：“比复命于朝，上若曰：‘河决既塞，越惟尔二三臣之劳。……’”又如：《明名臣琬琰续录·吏部尚书文靖魏公墓志铭》：“其家以公遗言上：‘臣驥死无憾，愧无以报朝廷。恩恤之典，乞辞免。’上若曰：‘老臣清俭固尔，死尚然邪？不可不以成其志。其诺之哉！’”又如：《山西通志·王襄毅公墓碑》：“万历戊子冬十一月十有七日，少保大司马蒲坂王公薨于里第。其伯子谦为职方郎，泣而言于朝。上若曰：‘是惟熊黑不二心之臣，捍疆圉，绥国家，卓有成绩’。……”上若曰，都是皇上如此说、王像这样说、王说的意思是、王就此事说的意思是之义。（5）先儒对孔传的解释也不是一点异义也没有，如苏轼《书传》（以下或简称苏传）云：“书言‘若稽古’者四。盖史之为此书也，曰：吾顺孝古昔，而得其为人之大凡如此。”若字既作顺训，也作若、如训，稍欠安。孝字疑是考字之误。但“而得其为人之大凡如此”一句，所释合乎情理。《夏氏尚书详解》赞成此说，云：“苏氏谓此‘若稽古’，在书有四，于下皆言其为人之大略。”

帝尧曰放勋：帝尧称放勋。

钦明文思安安，允恭克让：尧帝他诚心恭敬、睿智高明、创制立法、思而后作、让万事万物各得其所；他守信、谦恭、克制、忍让。

钦：敬；诚心。明：睿智；所谓能洞察一切。文：创立制度；《逸周书·谥法》：“经天纬地曰文”，经纬，有规矩义，是最大的规矩。思：深谋远虑。安安：前一个安是动词，安定、安置之义；后一个安是名词，应安定安置的事务之义。孔疏：“安天下之当安者”。允：守信。恭：敬业。克：克己；一解为能够。让：忍让，谦让；一说是让贤。

光被四表：光芒照耀陆地上所有的地方、所有的生物。一说光为充义。

被：覆盖。四表：四方，四海；天下万邦。四海，当时的人们以为自己所在的陆地四面是海。

格于上下：至于天地神明。

格：至。上下：天地。

（2）克明俊德，以亲九族：他能证明自己的美德，用来使自己的九族相亲相爱。

克：能。明：显示，表明；以言语和行动证明。俊：美，大。九族：一说是指上至高祖、下至玄孙九代同姓的各家族。即高祖、曾祖、祖、父、己、儿、孙、重孙、玄孙。一说是指父族的四个家族、母族的三个家族、妻族两个家族。具体是：父族四：五服以内的亲属为一族，父亲的女儿女婿及其孩子即自己的姑母姑父及其表兄弟姐妹为一族，自己的女儿女婿及其孩子为一族，自己的女儿的女儿及其丈夫以及他们的孩子为一族。母族三：母之父姓为一族，母之母姓为一族，母亲的女儿及其孩子为一族。



族。妻族二：妻之父姓为一族，妻之母姓为一族。一说是指：自己的同族、外祖父、外祖母、从母子、妻父、妻母、姑之子、姊妹之子、女儿之子。敦睦九族，是非常不容易的。

九族既睦，平章百姓：在九族和睦的基础上，辨明百官的德能，把他们之中的贤者用在显要的位置上。

平（pián 駢）：辨。章：明。百姓：百官；或指当时获姓的百官；或指异姓之臣。平章百姓，可能是指辨明各贵族的出身、职司及其德能。如舜逐“四凶”，就是放逐共工等四个家族，这四个家族各获一个恶名。这恶名可能就是平章的结论。

百姓昭明，协和万邦，黎民於时变雍：在百姓各得其宜的基础上，使天下万邦服从和集，进而使所有众民变得和睦起来。

百姓昭明：百姓的出身、职司、德能搞得明明白白。协和：大家合同和洽。万邦：所有国家、邦国，类似于周代的诸侯国。这句话清楚地证明了，当时的中国人创立的政体，是类似于现代联邦制国家的政体。

黎民於变时雍：民众因此而移风易俗，和睦起来。

黎民：民众。於：于是；与前面几句话形成递进关系。变：变得；易，更。时：是。雍：和，和洽。

2 （1）乃命羲和：于是命令羲氏、和氏。

羲和：羲氏，和氏家族。都是传说中的重黎的后代。他们的职司是和宇宙打交道，掌管将时间发放给民众的职司。可能是最早的巫师、星象家兼天文学家、地理学家家族。在有文字记载的历史中，相当于太史令的官职。

钦若昊天：恭敬小心地根据宇宙的运行。

钦：敬。若：顺着，依据。昊（hào）：大。天：百神之君，至高至大者，万物之主，阳气，宇宙。其概念极为庞杂。此处可作有意志的宇宙解。

历象日月星辰：记录图画日月星辰的位置。或曰，推算并画出日月星辰在不同时间在天空中所处的位置，以确定时节。

历：数，测算。象：法，图像。

敬授人时：恭敬地将节令变化的时间颁发给人民。授：授予；发给。这个字反映了当时的统治者自我神化并被民神化、垄断对天象的解释权的情况。

（2）分命羲仲：明确命令羲仲。

分：明。与下文的申字是互文。《逸周书·大匡》“顺生分杀”，朱右曾集训校释：“分，明也。”《吕氏春秋·功名》“贤不肖不可以不分”，高诱注：“分，明也。”

宅嵎夷，曰暘谷：在嵎夷住下来，靠近太阳升起处的叫暘谷的地方。

宅：住下，居住。嵎（yú）夷：地名。据认为是黄海边的某处地方。



一说在山东潍坊市，具体不详。暘(yáng)谷：古代巫师虚构的日出的地方。

寅宾出日，平秩东作：恭敬地像迎接贵宾一样迎接太阳出来，在昼夜同长这一天之后，[直到夏至日]，太阳每天早晨起身更早。

寅：敬。宾：迎。平：正（不读便）；正与日晷类天文仪器上春分日的刻度对齐也。《墨子·经说上》：“平，同高也。”元按：平，《尚书大传》作辨，一作辨，一作便，辨、辨、便，古字皆与平通。秩：程，准，此处指标准刻度。十发等于一程（秩），十程等于一分，一秩（程）是一寸的百分之一。平秩：可能是日影移到了日晷上的某个刻度并与之重叠之义。《玉篇·禾部》：“秩，程也。《诗·小雅·巧言》‘秩秩大猷’，马瑞辰传笺通释：“古秩、程同声通用。”《说文·禾部》：“程，品也。十发为程，十程为分，十分为寸。”《荀子·致士》：“程者，物之准也。”《史记·太史公自序》“张苍为章程”，裴驷集解引如淳曰：“程者，权、衡、丈、尺、斛、斗之平法也。”平秩：指春分日昼夜平分的情形。东：日出。作：起。起者，从春分日开始，直到夏至日，太阳每天都比前一天早一点露出地平线的速度加快也。从中国华北地区来说，每天加快约两分钟，东作：太阳每天从东方升起的时间提前，指在地球上的人所看到的太阳运行状态，像是比平时起得更早一样。平秩，东作，意为：在昼夜同长的这一日之后，太阳每天起身更早。

元按：在同一经度，不同纬度地方，日出的时间不同，我没有仔细计算，但道理如此。先儒不明天文学，拘泥于从义理上进行解释，难圆其说。孔传：“岁起于东而始就耕，谓之东作。东方之官，敬导出日，平均次序东作之事以务农也。”这个说法明显有误，但却被长期公认，一直影响到现在。乾隆七年成书的《钦定授时通考》云：“尚书尧典分命羲仲宅嵎夷曰暘谷平秩东作。传：日出于谷而天下明，故称暘谷。岁起于东而始就耕，谓之东作。东方之官，平均次序东作之事以务农也。周秉钧先生曰：“平秩：辨别测定。作：始。《广雅·释诂》：‘作，始也。’东作，指日东升时刻。应劭《汉书》注：‘东作，耕也。’”

（见《文白对照十三经·尚书》。陕西教育出版社等1995年第一版。下同）若问，太阳东升须作何辨别？如何辨别？若问，羲仲一人，东方甚广，如何管得许多？周教授何以解人惑耶？《中国大百科全书·中国天文学史》云：“专事祭祀日出，以利农耕。”

孔传的说法误在：其一，没有解释“平秩”二字。其二，将东或等同于春，于是不得不将“作”当农作解。但接下来“南讹”、“朔易”就没法解释了。其三，从上下文看，全是在说天文、物候现象，并无插入农事的必要，因为当某时做某事，关键在弄准时，时弄准了，“敬授时”于民，民知道做什么“事”。其实，朱熹已看到了孔传所释的不当。《朱子语类》云：“东作只是言万物皆作。当春之时，万物皆有发



动之意，（广）与南讹、西成为一类，非是令民耕作。羲仲一人，东方甚广，如何管得许多？”广字疑是衍字，括号为余所加。朱熹虽未能对“平秩东作”作出合乎科学的解释，但他正确地指出了东作的词性与下文所说的南讹、西成相同。余以为先儒的解释最接近原意、接近科学的是清人李光地《榕村语录》所云：“盖日出入早晚，四时皆测晷长晷短，必二至之时测来，方准故也。又于夏言日永，于冬不言宵永而言日短者，宵中无景可测也。”平秩，似是指太阳在晷上投影与晷上的刻度同长。但这个说法遭到了皮锡瑞的否定。其所著《今文尚书考证》（中华书局1989年第一版。盛东铃、陈抗点校。以下简称皮考）曰：“近人以东作等为治历法，非古义。”他的证据是：（1）东作等语，两汉今文家亦以属农事言。《汉书·王莽传》：“天凤元年正月……莽曰：‘予之东巡，必躬载耒，每县则耕，以劝东作；予之南巡，必躬载耨，每县则薅，以劝南伪；予之西巡，必躬载铎，每县则获，以劝西成；予之北巡，必躬载拂，每县则粟，以劝盖臧。’”可证明西汉末对东作的解释，一如伪孔传。（2）《列子·杨朱篇》曰：“宋有田父，暨春东作。”《列子·杨朱》云：“昔者宋国有田夫，常衣缊赭，仅以过冬。暨春东作，自曝于日。不知天下之有广厦、奥室，绵纡、狐貉。”东作之意亦如孔传，但《杨朱篇》已被证明是晋人的伪作，并非皮考所说的古意。杨伯峻撰《列子集释·前言》曰：“晋朝人不懂这一点，硬要在《列子》中炮制《杨朱》一篇，画出一个他们心目中的杨朱，……无妨把它们作为两晋风俗史和思想史的资料来看待。”（中华书局1979年第一版）皮氏否定“近人”的近乎科学的解释，武断了。

日中，星鸟，以殷仲春：白天和夜晚一样长，朱雀七宿黄昏时分出现在南方的天空，以此确定春分时节。

日中：春分之时白天和夜晚时间同长，从日出到日落的时间与日落到日出的时间同长。郑康成曰：“日中宵中者，日见之于漏与不见者齐也。”马融曰：“昼中五十刻，夜亦五十刻。”星鸟，朱雀七星黄昏时分出现在南方天空，此时是春分日。以：用以。殷：正，当。仲春：春季三个月中的中间的那个月份。

厥民析，鸟兽孳尾：此时，人们分散在田野中劳作，鸟兽开始孵化、交配。

厥(quē)：其。析：分，离。元按：一般作“丁壮分散就田解”。算一种猜测。我想，还可以作分散采集、渔猎、耕作解。农业被确定为主要经济支柱是在禹时期后稷主农事以后。还可以作男子离开女“阿注”（纳西族一直延续到近现代的婚制。这种婚制下，成年男女实行同居婚。同居双方互相被称为阿注，意为同居的朋友。男女之间和则合，否则分。一般是男子走访女方，暮合晨分。余以为一直到西汉初年，汉族在某种程度上残留有这种婚俗。参见拙著《风类诗新解》）外出谋生路解。孳(zī)：



产卵，孵化。尾：交尾，交媾。元按：历来解《书》者作“乳化”解，对现代读者而言，易生异义。

(3) 申命羲叔，宅南交：明确命令羲叔，在南交住下来。

申：明确。申命羲叔，意思是：给羲叔明确的职责范围是——。《资治通鉴·隋纪三》“频请见上申冤”，胡三省注：“申，伸也，明也”。《后汉书·邓鹭传》“罪无申证”，李贤注：“申，明白也”。南交：交趾，今五岭以南的广东一带。与汉武帝以后所指交趾的概念有别。

平秩南讹，敬致：日影与设在南地的仪器平齐（呈 0° 角）时，太阳开始变而南移。[当]恭敬地迎接它南移。

元按：平秩南讹与平秩东作，下文的平秩西成、平在朔易是同一词性，都是当时的天文学术语。讹：变。南讹（é鹅），应是指在南交的观测点观察到的太阳运行的最北点；此时太阳开始变而向南移。致：致之；迎。

日永，星火，以正仲夏：白天最长的那天，心宿黄昏时分出现在东方的天空，以此确定夏至时节。

永：长，最长。日永：一年中白天最长的那一天，即夏至日。星火：青龙中星。

厥民因，鸟兽希革：此时，人们随地居住，鸟兽毛稀皮裸。

因：就。厥民因：众民因地就食。一说因应地形，住在高处以避夏季的大水，算一种猜测。希：稀疏。革：去毛为革。希革：皮上的毛很稀少。

(4) 分命和仲，宅西，曰昧谷：明确命令和仲在西[方]住下来，[靠近]太阳落入之地的叫昧谷[的地方]。

西：一说特指崦嵫，今甘肃天水县西境。一说泛指极西之处。昧谷：古人想象的、虚拟的太阳落入的山谷。

寅饯纳日，平秩西成：恭敬地礼送太阳归入昧谷，日影与设在朔地的仪器平齐（呈 0° 角）时，为秋分日，此后直到冬至日，每天在同一时间，太阳与西地平线的角度减少 1.033° 。

寅：敬。饯：礼送；设酒食相送。成：平。平秩，西成：在和仲设置的测量器具上，日影正好与某个刻度重叠时，太阳处在其上沿与西边地平线重合的位置（ 0° 角），为秋分日，这一日日夜时间同长，此后直到冬至日，每天在同一时间，太阳与西地平线的角度，减少 1.033° 。太阳与地平线重叠的时间平均每天提前三分多钟。比一年中的其他时段要快。即每天白天加快了结束的时间。元按：在不同的纬度，提前的时间不同。

宵中，星虚，以殷仲秋：夜晚和白天一样长时，北方玄武七星中的虚星黄昏时分处在正北方位置，以此确定秋分时节。

宵中：夜与白天时长相同的那一天，指秋分日。星虚：玄武中星。

厥民夷，鸟兽毛毳：此时，人们处在农闲时期，鸟兽生出了新的羽